

**BAUGENEHMIGUNGEN / PERMESSI DI COSTRUIRE**

Verzeichnis der vom 01.07.2026 bis 31.07.2026 erteilten Baugenehmigungen Art. 76 Abs. 5-bis des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 i.g.F.  
Elenco dei permessi di costruire rilasciati dal 01.07.2026 al 31.07.2026 Art. 76 co. 5-bis della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 e s.m.

| Nr. - Datum/Data                        | Inhaber/titolare                                                                                                                     | Arbeiten/Lavori                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Betroffene<br>Liegenschaft/Immobile<br>interessato                | Adresse/Indirizzo                              |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 2026 / 50<br>/ 03.07.2026<br>1990-61-6  | Institut für den Sozialen<br>Wohnbau des Landes Südtirol -<br>Istituto per l'edilizia sociale della<br>Provincia Autonoma di Bolzano | Energetische Sanierung des Gebäudes und<br>der unterirdischen Garage auf der Bp. 705 der<br>K. G. Sterzing im St.-Jakob-Weg.<br>Risanamento energetico dell'edificio e<br>dell'autorimessa interrata sulla p. ed. 705 del<br>C. C. Vipiteno in Via San Giacomo.                                                                                                                           | Bp. 705 K.G Sterzing<br>p. ed. 705 CC. Vipiteno                   | Sankt-Jakob-Weg 3<br>Via San Giacomo 3         |
| 2026 / 51<br>/ 03.07.2026<br>1976-40-51 | Lancini Vincenzo - Lancini<br>Vincenzo<br>Rocchetti Maria Antonietta -<br>Rocchetti Maria Antonietta                                 | Anpassung der Pläne laut Art. 103, Abs. 8 des<br>L. G. Nr. 9 vom 10.07.2018 und Austausch<br>von 5 Dachfenster des m. A. 12 der Bp. 196<br>der K. G. Tschöfs in der Brennerstraße.<br>Adeguamento delle planimetrie ai sensi<br>dell'art. 103, comma 8 della L. P. n. 9 del<br>10/07/2018 e sostituzione di 5 Velux della p.<br>m. 12 della p. ed.196 del C. C. Ceves in Via<br>Brennero. | Bp. 196 B.E./sub 12 K.G<br>Tschöfs<br>p. ed. 196 sub 12 CC. Ceves | Brennerstrasse 53<br>Via Brennero 53           |
| 2026 / 52<br>/ 03.07.2026<br>1977-46-9  | Kondominium Thuinerwaldele -<br>Condominio Thuinerwaldele                                                                            | Sanierung des Wohngebäudes (lt. D.P.R.<br>380/2001, Art. 3 Abs. 1 Buchst. c) auf der<br>Bp.200 der K.G. Thuins in Thuins,<br>Kondominium Thuinerwaldele.<br>Risanamento della casa d'abitazione (ai sensi<br>D.P.R. 380/2001, art. 3 comma. 1 lettera C)<br>sulla p. ed. 200 del C. C. Tunes a Tunes,<br>Condominio Thuinerwaldele.                                                       | Bp. 200 K.G Thuins<br>p. ed. 200 CC. Tunes                        | Thuins 64<br>Frazione Tunes 64                 |
| 2026 / 53<br>/ 08.07.2026<br>2005-4-5   | Thaler Hans Peter - Thaler<br>Hans Peter                                                                                             | Errichtung eines neuen Parkplatzes als<br>Zubehör zur Erstwohnung auf der Gp. 336/15<br>der K. G. Sterzing in der<br>Johann-Kofler-Straße.<br>Costruzione di un parcheggio pertinenziale<br>alla prima abitazione sulla p. f. 336/15 del C.<br>C. Vipiteno in Via Johann Kofler.                                                                                                          | Gp. 336/15 K.G Sterzing<br>p. f. 336/15 CC. Vipiteno              | Johann-Kofler-Strasse 3<br>Via Johann Kofler 3 |

| Nr. - Datum/Data                       | Inhaber/titolare                                                                                                     | Arbeiten/Lavori                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Betroffene<br>Liegenschaft/Immobile<br>interessato                                                                                               | Adresse/Indirizzo                              |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 2026 / 54<br>/ 14.07.2026<br>2023-31-4 | Steurer Armin - Steurer Armin<br>Steurer Viktoria - Steurer<br>Viktoria                                              | Sanierung und Erweiterung des<br>Wohngebäudes auf der Bp. 35 der K. G. Ried<br>in Ried, Variante 1.<br>Risanamento ed ampliamento della casa<br>d'abitazione sulla p. ed. 35 del C. C. Novale a<br>Novale, Variante 1.                                                                                                               | Bp. 35 K.G Ried<br>p. ed. 35 CC. Novale                                                                                                          | Ried 13/A<br>Frazione Novale 13/A              |
| 2026 / 55<br>/ 14.07.2026<br>2026-4-3  | Ralser Immobilien G.m.b.H. -<br>Ralser Immobilien S.r.l.<br>Tischlerei Ralser G.m.b.H. -<br>Tischlerei Ralser S.r.l. | Erweiterung der bestehenden Werkhalle auf<br>der Bp. 284 und der Gp. 586/50, 586/49 der<br>K. G. Thuins in der Jörg-Kölderer-Straße,<br>Variante 1, Neue Vorlage.<br>Ampliamento del capannone esistente sulla p.<br>ed. 284 e le p. f. 586/49 e 586/50 del C. C.<br>Tunes in Via Jörg Kölderer, Variante 1, nuova<br>presentazione. | Bp. 284 K.G Thuins<br>p. ed. 284 CC. Tunes<br>Gp. 586/49 K.G Thuins<br>p. f. 586/49 CC. Tunes<br>Gp. 586/50 K.G Thuins<br>p. f. 586/50 CC. Tunes | Jörg-Kölderer-Strasse 3<br>Via Jörg Kölderer 3 |

| Nr. - Datum/Data                       | Inhaber/titolare                                       | Arbeiten/Lavori                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Betroffene<br>Liegenschaft/Immobile<br>interessato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Adresse/Indirizzo |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 2026 / 56<br>/ 21.07.2026<br>2022-27-8 | Neue Rosskopf G.m.b.H. -<br>Nuova Monte Cavallo S.r.l. | Erneuerung und Ausbau der<br>Beschneiungsanlage auf den Gp. 517, 516/1,<br>516/2, 518, 519, 521/1, 521/8, den Bp. 221,<br>420, den Gp. 522/4, 520/1, 520/4, 520/5,<br>521/2, 524/1, 526/1, 535/7, 507/1, 507/7,<br>507/29, 507/8 der K. G. Tschöfs im Skigebiet<br>Rosskopf 2023-2026, Variante 1.<br>Rinnovamento ed ampliamento dell'impianto<br>d'innevamento sulle p. f. 517, 516/1, 516/2,<br>518, 519, 521/1, 521/8, le p. ed. 221, 420, le<br>p. f. 522/4, 520/1, 520/4, 520/5, 521/2, 524/1,<br>526/1, 535/7, 507/1, 507/7, 507/29, 507/8 del<br>C. C. Ceves nella zona sciistica Monte<br>Cavallo 2023-2026, Variante 1. | Bp. 221 K.G Tschöfs<br>p. ed. 221 CC. Ceves<br>Bp. 420 K.G Tschöfs<br>p. ed. 420 CC. Ceves<br>Gp. 507/1 K.G Tschöfs<br>p. f. 507/1 CC. Ceves<br>Gp. 507/29 K.G Tschöfs<br>p. f. 507/29 CC. Ceves<br>Gp. 507/7 K.G Tschöfs<br>p. f. 507/7 CC. Ceves<br>Gp. 507/8 K.G Tschöfs<br>p. f. 507/8 CC. Ceves<br>Gp. 516/1 K.G Tschöfs<br>p. f. 516/1 CC. Ceves<br>Gp. 516/2 K.G Tschöfs<br>p. f. 516/2 CC. Ceves<br>Gp. 517 K.G Tschöfs<br>p. f. 517 CC. Ceves<br>Gp. 518 K.G Tschöfs<br>p. f. 518 CC. Ceves<br>Gp. 519 K.G Tschöfs<br>p. f. 519 CC. Ceves<br>Gp. 520/1 K.G Tschöfs<br>p. f. 520/1 CC. Ceves<br>Gp. 520/4 K.G Tschöfs<br>p. f. 520/4 CC. Ceves<br>Gp. 520/5 K.G Tschöfs<br>p. f. 520/5 CC. Ceves<br>Gp. 521/1 K.G Tschöfs<br>p. f. 521/1 CC. Ceves<br>Gp. 521/2 K.G Tschöfs<br>p. f. 521/2 CC. Ceves<br>Gp. 521/8 K.G Tschöfs<br>p. f. 521/8 CC. Ceves<br>Gp. 522/4 K.G Tschöfs<br>p. f. 522/4 CC. Ceves<br>Gp. 524/1 K.G Tschöfs<br>p. f. 524/1 CC. Ceves<br>Gp. 526/1 K.G Tschöfs<br>p. f. 526/1 CC. Ceves<br>Gp. 535/7 K.G Tschöfs<br>p. f. 535/7 CC. Ceves | Tschöfs<br>Ceves  |

| Nr. - Datum/Data                       | Inhaber/titolare                                                        | Arbeiten/Lavori                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Betroffene<br>Liegenschaft/Immobile<br>interessato | Adresse/Indirizzo                                  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 2026 / 57<br>/ 23.07.2026<br>2024-26-3 | SALT I&S G.m.b.H. - SALT I&S<br>S.r.l.                                  | Bauliche Umgestaltung mittels energetischer<br>Sanierung mit Kubaturbonus sowie Abbau der<br>architektonischen Barrieren und Bau von<br>Garagen als Zubehör zu den Wohneinheiten<br>beim bestehenden Wohngebäude auf der Bp.<br>441 der K. G. Sterzing in der Ralsergasse,<br>Variante 1.<br>Ristrutturazione edilizia tramite riqualificazione<br>energetica con bonus cubatura nonché<br>eliminazione delle barriere architettoniche e<br>costruzione di garage pertinenziali alle<br>abitazioni presso la casa d'abitazione sulla p.<br>ed. 441 del C. C. Vipiteno in Via Ralser,<br>Variante 1. | Bp. 441 K.G Sterzing<br>p. ed. 441 CC. Vipiteno    | Ralsergasse 13<br>Via Ralser 13                    |
| 2026 / 58<br>/ 30.07.2026<br>2017-44-2 | Eisendle Erna - Eisendle Erna<br>Eisendle Michael - Eisendle<br>Michael | Bauliche Umgestaltung, Umbau, Sanierung<br>und Erweiterung mit energetischer Aufwertung<br>der Bp. 662 der K. G. Sterzing in der<br>Adolph-Kolping-Straße, Variante 1.<br>Ristrutturazione edilizia, trasformazione,<br>risanamento ed ampliamento con<br>riqualificazione energetica della p. ed. 662 del<br>C. C. Vipiteno in Via Adolph Kolping, Variante<br>1.                                                                                                                                                                                                                                  | Bp. 662 K.G Sterzing<br>p. ed. 662 CC. Vipiteno    | Adolph-Kolping-Strasse 33<br>Via Adolph Kolping 33 |

Gemeinde Sterzing/Comune di Vipiteno, 10.08.2026